



MISSÕES

Uma viagem pelo mundo jesuítico-guarani da América

*A journey for the jesuitic-guarani world of America
Un viaje alrededor del mundo jesuítica-guarani de América*

**Região das Missões
Rio Grande do Sul
Brasil**

MISSÕES

Uma viagem pelo mundo jesuítico-guarani da América



Visitar as Missões é conhecer a mais notável experiência espanhola de cristianização da América, única no atual território brasileiro. Esta emocionante história da humanidade ocorreu nas fronteiras da Argentina, Brasil, Paraguai e Uruguai. Entre os anos 1609 e 1768 Padres Jesuítas e índios da Nação Guarani construíram um novo caminho.

O projeto foi constituído pelos jesuítas a partir das utopias de Morus, Bacon e Campanella. A revista *Lês Lettres Edificantes et Curieuses*, dirigida pelos jesuítas na Europa, comparava os índios aos primeiros cristãos e descrevia suas comunidades como "a realização ideal do cristianismo". O padre Lugon, disse que foi "a mais original das sociedades realizadas". Paul Lafargue, em

conjunto com Bernstein, Kautski e Plechanov explica que o projeto "constituiu uma das experiências mais extraordinárias".

Também Charlevoix e Muratori reconheceram-na como "um modelo sem precedentes de sociedade cristã". Voltaire afirmou que o projeto Jesuítico-Guarani foi um "triunfo da humanidade". Montesquieu chamou de "primeiro estado industrial da América". O Abade Carbonel definiu como "coletivismo espontâneo". Pablo Hernandez na *Organización Social de las Doctrinas Guaranies* destacou que o maravilhoso surge a cada passo. O filósofo Royal escreveu: "O mundo novo que estamos procurando realizar não pode menosprezar a lição fornecida".

MISSÕES

Un viaje alrededor del mundo jesuítica-guarani de América

Visitando las Misiones es conocer los más destacados experiencia española de la cristianización de América, sólo en el actual Brasil. Esta apasionante historia de la humanidad se llevó a cabo en las fronteras de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Entre 1609 y 1768 los jesuitas y los indios de los Padres de la Nación Guaraní construyeron un nuevo camino.

El proyecto fue establecido por los jesuitas de las utopias de Moro, Bacon y Campanella. La revista Les Lettres edificantes et Curieuses, dirigida por los jesuitas en Europa, en comparación indios a los primeros cristianos y sus comunidades que se describen como "la realización ideal de la cristiandad". El cura Lugon, dijo que era "el más original de las sociedades tomadas". Paul Lafargue, junto con Bernstein, Kautsky y Plejanov explica que el proyecto "fue una de las experiencias más extraordinarias."

También Charlevoix y Muratori reconocieron como "un modelo sin precedentes de la sociedad cristiana." Voltaire dijo que el proyecto jesuítica-guarani era un "triunfo de la humanidad." Montesquieu llamó "primer estado industrial en los Estados Unidos." El Carbonel Abad define como "el colectivismo espontánea". Pablo Hernández en la de Organización Social doctrinas guaranies señaló que el maravilloso surge a cada paso. El filósofo Royal escribió: "El nuevo mundo que están tratando de lograr no puede menospreciar la lección dada."

A journey for the jesuitic-guarani world of America

To visit the Missões is to know the most remarkable Spanish experience of Christianization in America, unique in the current Brazilian territory. This exciting human history took place on the borders of Argentina, Brazil, Paraguay and Uruguay. Between the years 1609 and 1768 Jesuit Fathers and Indians of the Guarani Nation constructed a new way.

*The project was constituted by the Jesuits from the utopias of Morus, Bacon and Campanella. *Lês Lettres Edificantes et Curieuses* magazine, directed by the Jesuits in Europe, compared the Indians to the early Christians and described their communities as "the ideal fulfillment of Christianity". Father Lugon said that it was "the most original of societies". Paul Lafargue, together with Bernstein, Kautski and Plechanov explains that the project "was one of the most extraordinary experiences".*

*Charlevoix and Muratori also recognized it as "an unprecedented model of Christian society". Voltaire said that the Jesuit-Guarani project was a "triumph of humanity". Montesquieu called the "first industrial state of America." The Abbot Carbonel defined as "spontaneous collectivism". Pablo Hernandez in the *Social Organization of the Doctrines Guaranies* highlighted that the marvelous comes at every step. The philosopher Royal wrote: "The new world we are seeking to accomplish can not belittle the lesson provided."*



Hoje, quando se visita o Patrimônio Cultural da Humanidade de São Miguel e demais ruínas do período histórico, vê-se diariamente o espetáculo de Som e Luz, conhece-se o Barroco Missionário nas imagens dos Santos e arquitetura construída. Na Aldeia Guaraní se pode conviver com

os índios e conhecer sua cultura e produção artesanal.

Nas fazendas de turismo rural se conhece a cultura gaúcha, oriunda da união entre o projeto Jesuítico por meio da introdução do gado no território, além do processo cultural resultante da ação humana.

Hoy en día, al visitar el Patrimonio Cultural de San Miguel y otras ruinas del período histórico, que vemos todos los días el espectáculo de luz y sonido, que se conoce barroco Misionero las imágenes de los Santos y arquitectura construída. En el pueblo guaraní puede vivir con los indios y aprender su cultura y la artesanía.

En las granjas de turismo rural que se conoce la cultura del gaucho, derivado de la unión del proyecto Jesuítica a través de la introducción de ganado en el territorio, además del proceso cultural que resulta de la acción humana.

Today, when you visit the Cultural Heritage of Humanity of São Miguel and other ruins of the historical period, you can see the Sound and Light show every day, the Baroque Missionary is known in the images of the Saints and built architecture. In the Guaraní Village you can live with the Indians and learn about their culture and handicraft production.

In the farms of rural tourism the Gaucho culture is known, coming from the union between the Jesuítico project through the introduction of the cattle in the territory, besides the cultural process resulting from the human action.

Para quem gosta de aventura tem o "Caminho das Missões", um roteiro a pé de até 13 dias na parte brasileira do Circuito, ou de cerca de 30 dias entre as Missões do Paraguai, Argentina e Brasil, conhecendo os 30 Povos e os 7 Patrimônios Mundiais Missionários.

Para aquellos que gustan de la aventura tiene el "Caminho das Missões," una hoja de ruta para caminar hasta 13 días en la parte brasileña del circuito, o alrededor de 30 días entre las misiones de Paraguay, Argentina y Brasil, el cumplimiento de 30 personas y 7 patrimonio de misioneros.

En los últimos 100 años, los grupos étnicos europeos formaron un nuevo perfil regional y ahora se unen con el mundo nativo y sus descendientes. Son ciudades donde su cultura se demuestra en la comida, la música, la artesanía y la forma de ser visitados.

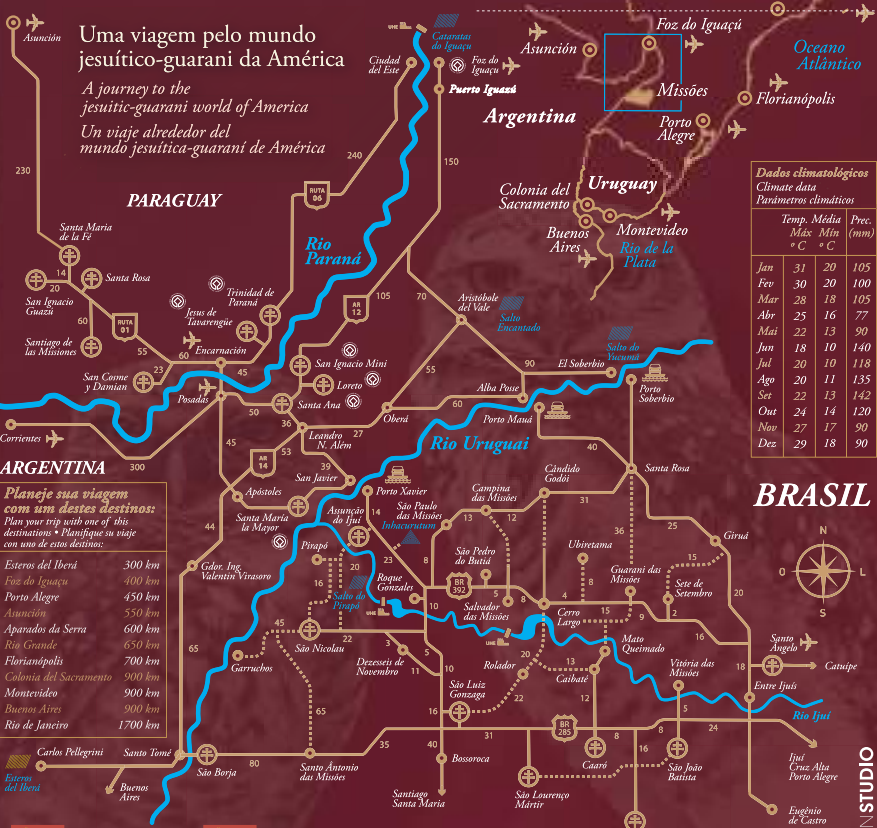
Nos últimos 100 anos, etnias europeias formaram um novo perfil regional e que hoje se unem com o mundo nativo e seus descendentes. São visitadas cidades, onde sua cultura é demonstrada na gastronomia, música, artesanato e no modo de ser.

For those who like adventure, there is a "Caminho das Missões," a walking tour of up to 13 days in the Brazilian part of the Circuit, or about 30 days between the Missions of Paraguay, Argentina and Brazil, knowing the 30 Peoples and the 7 World Heritage Sites.

Over the past 100 years, European ethnicities have formed a new regional profile and are now joined with the native world and its descendants. Cities are visited, where their culture is demonstrated in gastronomy, music, crafts and the way of being.



MISSÕES



AMM Associação dos Municípios das Missões

FUNMISSÕES Fundação dos Municípios das Missões

ROTA DAS MISSÕES

PÁTRIA AMADA BRASIL GOVERNO FEDERAL

55 DESIGN STUDIO

Visite as Missões!
 Cenários históricos e envolventes esperam por você.
www.rotamissoes.com.br

